



**SPITZNAS**  
CUSTOMIZED POWER SOLUTIONS



# MISCELATORE PNEUMATICO

modello 7 1114 0020



L'illustrazione può differire dall'originale

## MANUALE DI OFFICINA E LISTA RICAMBI

## Riparazione

### Smontaggio

Smontare e riassembleare seguendo i parametri ed i disegni pubblicati su questo manuale. Osservare le istruzioni e gli avvertimenti del Manuale di Uso e Manutenzione.

### Procedura di smontaggio

Disassemblare i vari componenti: impugnatura, motore pneumatico, riduttore, valvola rotativa. Rimuovere la manichetta item 67 attraverso la curva item 69 e il raccordo item 70. Allentare il nipple item 65 e i dadi item 66. Sfilare la valvola rotativa dall'impugnatura item 61. Separare il motore pneumatico dalla flangia item 71. Così pure il riduttore, sempre dalla flangia item 71, dopo aver rimosso le viti item 58 e item 59.

### Motore pneumatico

Rimuovere il nipple item 22 e le riduzioni items 23 e 21. Rimuovere l'o-ring item 20 dal carter motore item 1. Sfilare il coperchio item 17, con il silenziatore item 18, e il fonoassorbente item 19. Rimuovere gli o-rings item 16. Togliere il terminale item 15 dal carter item 1 e tirar fuori le parti interne: rotore item 9 con le lamelle item 10, i fondelli item 11 e item 2, e la camicia item 6. Sfilare i fondelli item 11 e item 2 completamente, dal rotore item 9. Fare attenzione ai distanziali item 14 e item 15! Rimuovere la camicia item 6 e le lamelle item 10 dalle proprie sedi nel rotore. Se necessario rimuovere i cuscinetti dai fondelli.

### Valvola rotativa

Svitare il nipple item 88 via dal corpo valvola item 80. Sfilare la molla item 86 e le sfere di acciaio item 84 and 85. Sfilare anche la manopola girevole item 82.

**ATTENZIONE!** Molla con gambi!

Tirare via la molla item 81 dal corpo valvola. Rimuovere gli o-rings item 87 e la guarnizione item 83.

### Riduttore

Tirare via il coperchio del riduttore item 50 dalla parte centrale item 41.

Togliere la guarnizione item 53. Rimuovere il cuscinetto item 55, e, se necessario, la gabbia a rulli item 51, dopo aver tolto il distanziale item 56. Sfilare dal carter l'ingranaggio intermedio item 48 con il pinione item 47. Togliere l'attacco item 44 fuori dal ingranaggio terminale item 49 ed il cuscinetto. Sfilare il cuscinetto item 43 con il distanziale item 46 dal carter item 41. Se necessario, rimuovere anche la gabbia a rulli item 42. Tirare via il cuscinetto item 45 dall'attacco item 44.

### Riassemblaggio

Cominciare il riassemblaggio dopo aver pulito e controllato tutte le parti, sostituendo tutte le parti rotte o consumate (impiegare solo ricambi originali!).

Principalmente il riassemblaggio avviene intervenendo con sequenza inversa rispetto al montaggio. Fare attenzione al corretto gioco tra rotore e fondelli item 9 e item 2. Lo spazio libero item 11 dovrebbe essere 0.04 mm da entrambe le parti.

Prestare attenzione alla forma dei distanziali item 5 e 4. La smussatura deve essere rivolta verso la parte centrale del rotore. Vedi fig. "a"

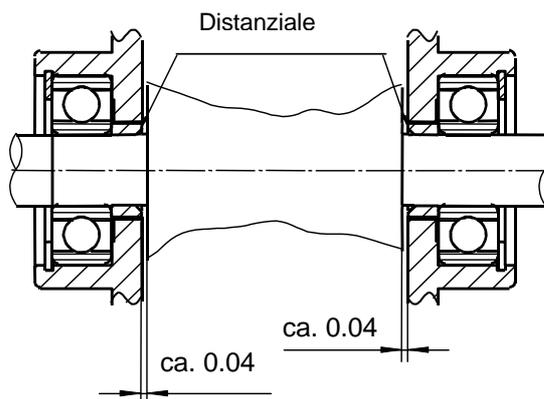


Fig. "a"

Se i cuscinetti item 3 e 12 sono stati sostituiti, i distanziali item 5 e 14 devono essere sostituiti a loro volta e "aggiustati" fino al raggiungimento delle tolleranze previste.

### Aggiustamenti

Installare i nuovi cuscinetti nei fondelli. Inserire i distanziali e preassemblare il tutto nel rotore così da poter controllare con uno spessore o spazio libero tra fondelli e rotore. Il senso è che il rotore, girando, non deve "strisciare" sui fondelli, quando questi vengono stretti dalle forze in gioco del montaggio.

Pulire accuratamente le sedi delle lamelle item 10.

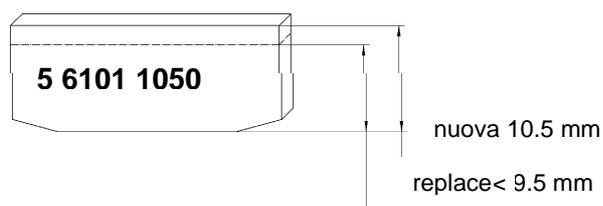
Le lamelle nuove devono poter muoversi liberamente nelle loro sedi. Ingrassare leggermente i cuscinetti (max. 2/3 dello spazio libero dei cuscinetti deve venire riempito con apposito grasso DIN 51502 - DIN51818).

Dopo il parziale montaggio, rispettate le condizioni precedenti, il rotore deve girare liberamente tra le mani.

Se il rotore item 9 rimane bloccato, spesso è sufficiente un colpo con una mazzetta di plastica per allinearlo correttamente e riportarlo nella condizione di girare liberamente.

Consigliamo di sostituire le parti d'usura – in particolare le lamelle – ogni rimontaggio.

**Le lamelle devono essere sostituite quando la loro altezza è inferiore ai 9,5 mm**



Un semplice test per controllare che tutta l'operazione sia stata fatta correttamente o lo stato del miscelatore:

**Velocità a vuoto min. 440 giri/min a 6 bar di pressione**

### Ricambi

Devono essere usati solo ricambi e componenti originali. L'uso improprio e l'impiego di componenti diversi, fa decadere ogni responsabilità e garanzia.



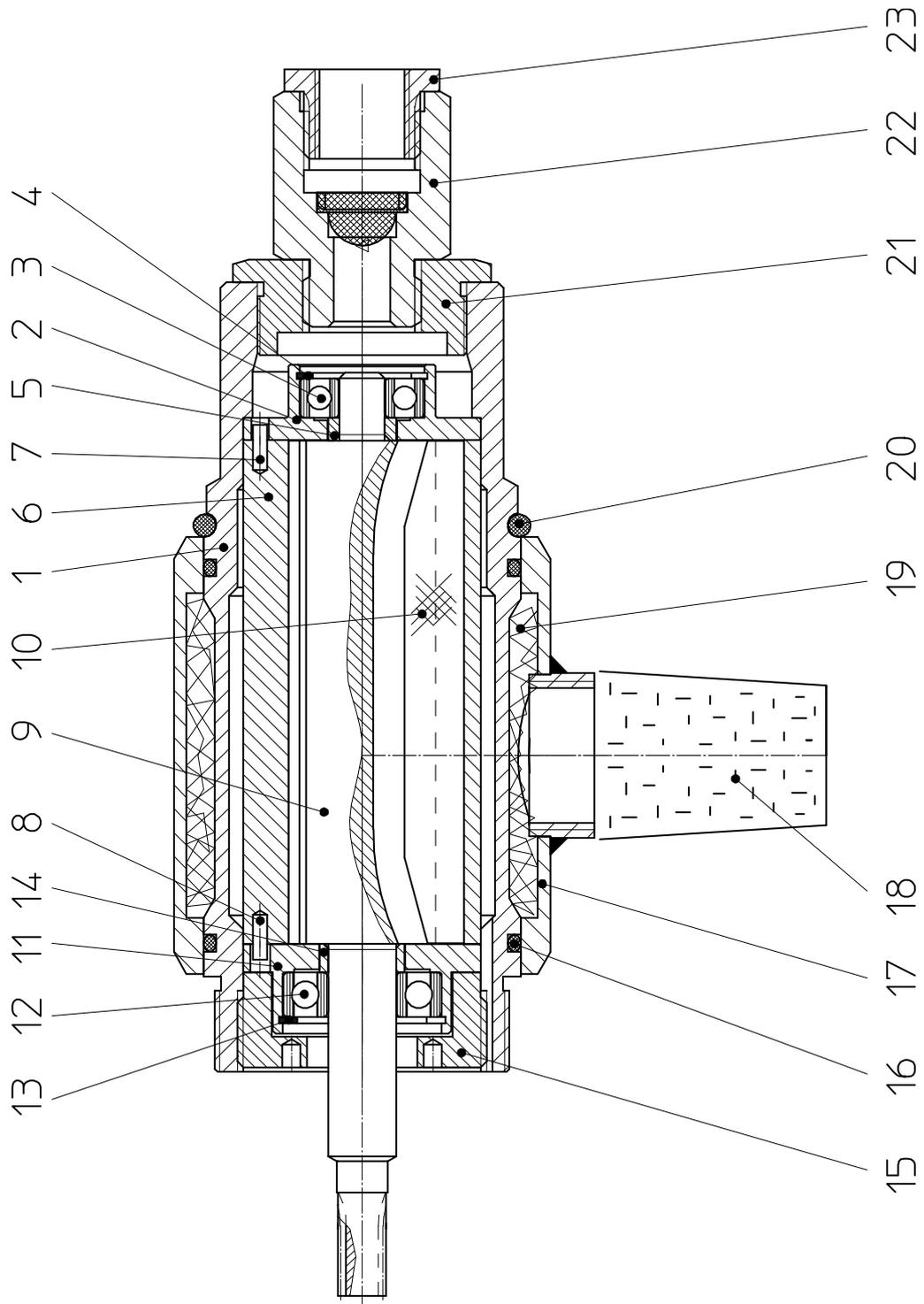


### Spare Part List

Descrizione

**Motore pneumatico**

**7 1114 1000**



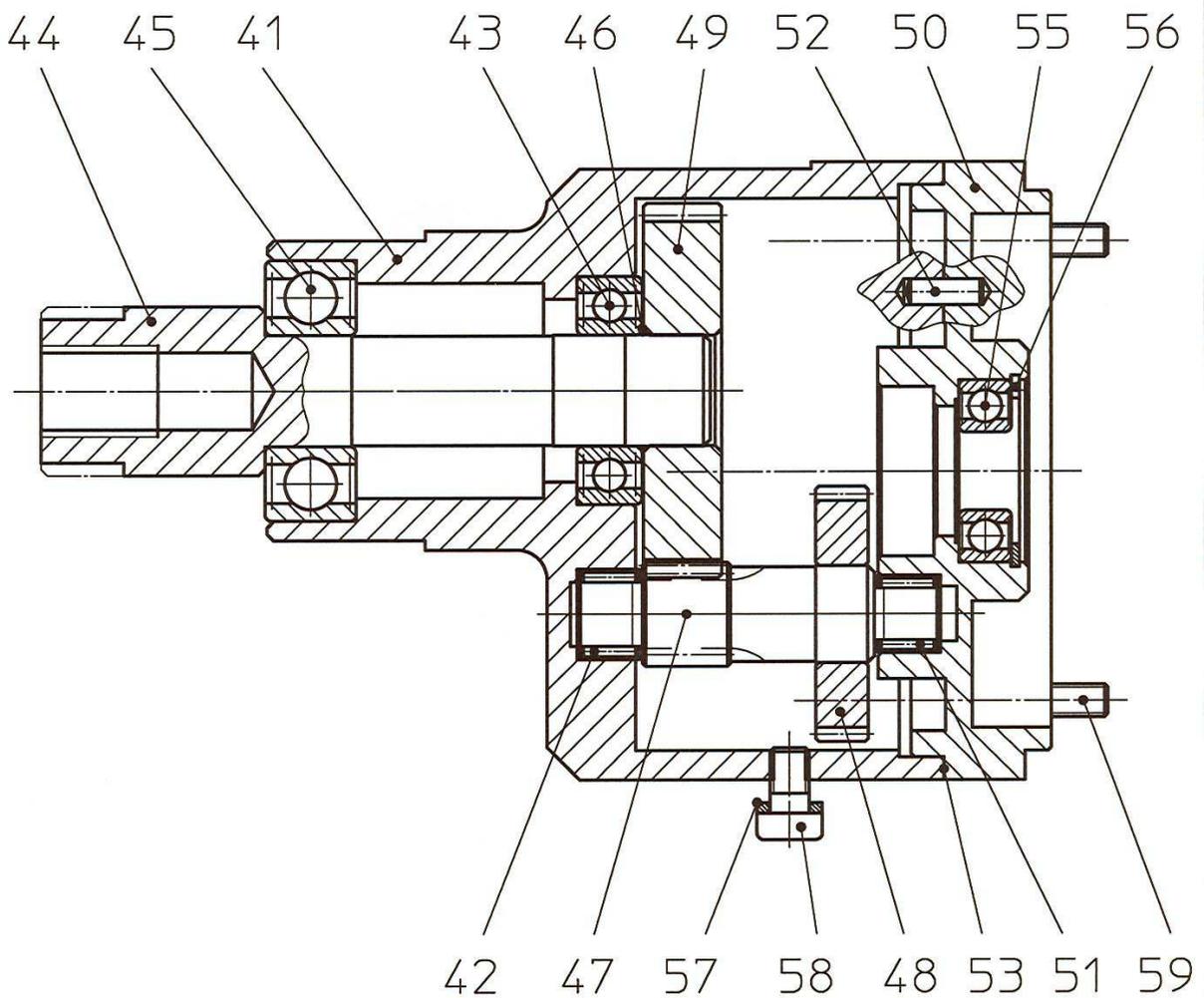


### Spare Part List

Descrizione:

**Riduttore (i= 29.24)**

**7 1114 4000**



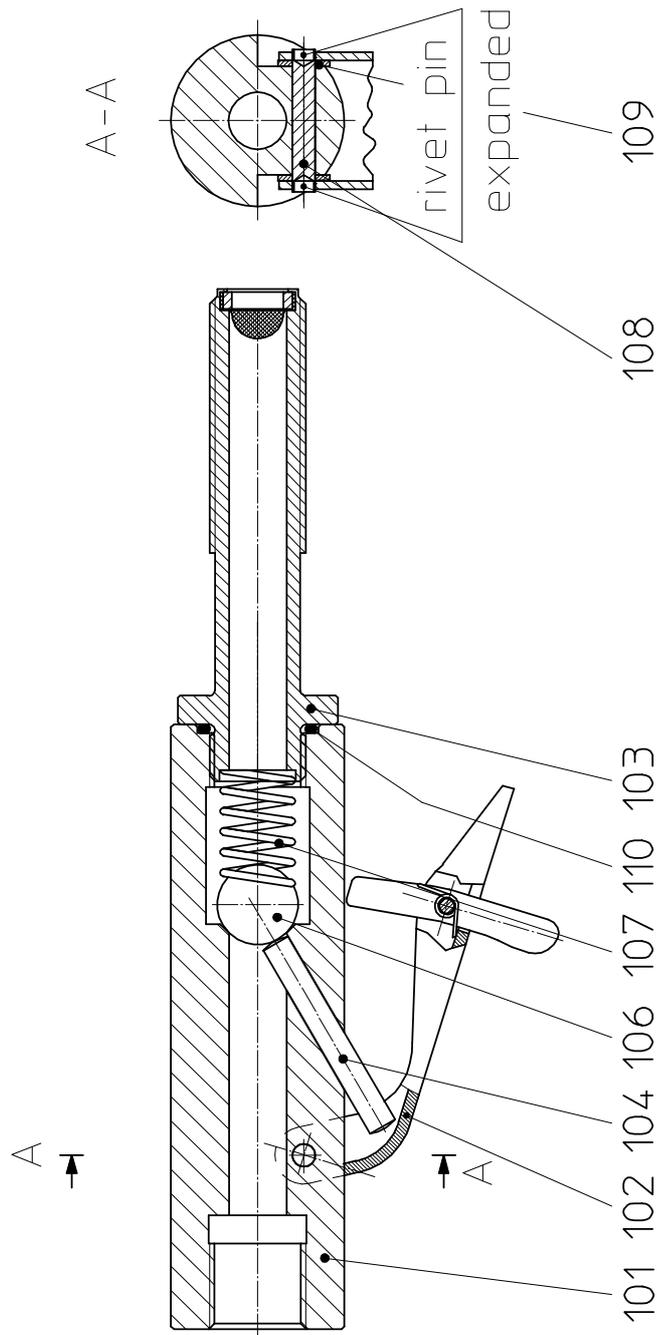


### Spare Part List

Descrizione:

**Valvola a leva**

**9 2002 0190**



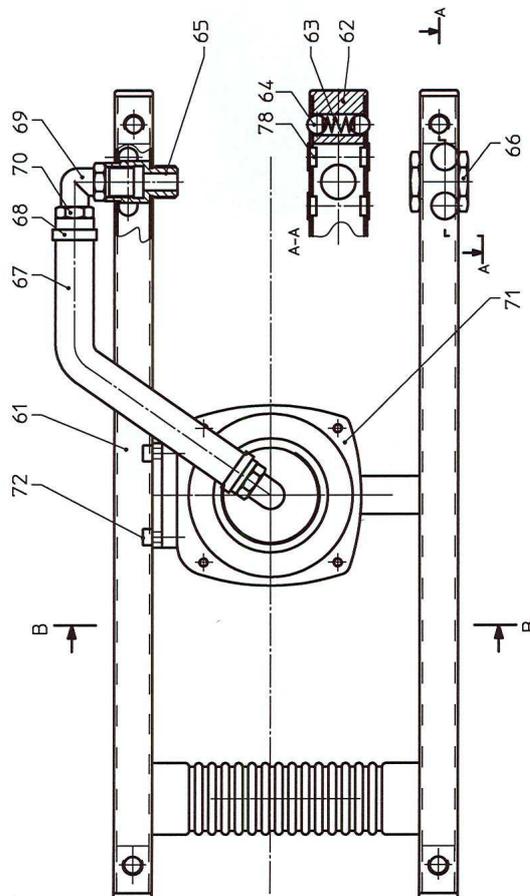
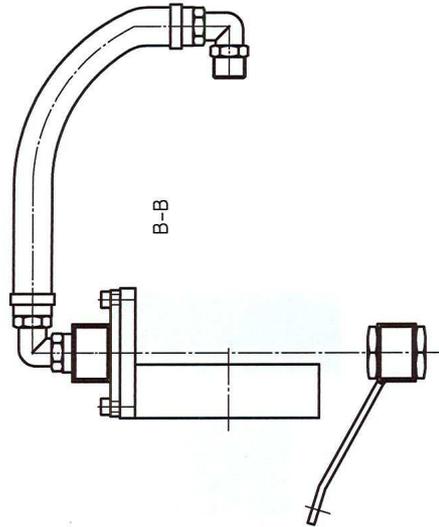


### Spare Part List

Descrizione:

**Impugnatura, completa**

**7 1114 6500**



Miscelatore pneumatico  
7 1114 0010

Note:

**CSI srl**

Via Fereggiano, 24A 16144 Genova GE  
Tel: (+39)0103013323 Fax: (+39)0100961990  
E-Mail: sales@csiadvice.it Internet: <http://www.csiadvice.it>